



**READ NB**

Laubach Literacy New Brunswick

January 14, 2026

## **READ NB 2025/26 Interim Report**

Over the first nine months of the fiscal year, READ NB has remained focused on strategic relationship-building and program growth. This has included re-engaging long-standing partners to ensure continued awareness of our services, developing new community-based partnerships, and actively recruiting both adult learners and volunteer tutors across the province.

Between April 1 and December 31, 2025, READ NB supported **142 active adult learners**. This participation reflects the ongoing strength and relevance of our core programs, as well as the positive impact of our community partnerships, including Community Living, Social Inclusion, the New Brunswick Women's Correctional Centre, and Dorchester Penitentiary. We also continue to provide literacy support to newcomers throughout New Brunswick, responding to increasingly diverse and complex learning needs within our communities. (See *partnership update on page 33.*)

At the same point last year, READ NB was serving 162 active learners. The modest decline in numbers this year is largely attributable to the organizational transition underway in Saint John. As previously reported, READ NB made the difficult but necessary decision to terminate its affiliation agreement with READ Saint John. While this transition has temporarily affected learner and tutor participation in southern New Brunswick, it is enabling a more sustainable, regional approach through the establishment of **READ Southwest**.

Progress toward this transition has been significant in 2025. We have successfully recruited a new program coordinator to lead community engagement and tutor and learner recruitment efforts for READ Southwest. In addition, new volunteers have been recruited to form the READ Southwest Board, with their inaugural meeting scheduled later this month—an important milestone in re-establishing service capacity in the region.

Tutor recruitment remains our most pressing operational challenge. To date, READ NB has trained 20 new volunteer tutors this fiscal year, with several additional candidates currently at various stages of onboarding and training. Demand for literacy services continues to outpace tutor availability, as evidenced by active waiting lists in Fredericton and Moncton. Strengthening tutor recruitment remains a key organizational priority.

Despite the transitional challenges experienced in Saint John, sustained demand for adult literacy services across the province underscores the ongoing need for READ NB’s programs. Current engagement and recruitment efforts indicate continued progress toward our goal of serving 200 adult learners by the end of the fiscal year.

Should you have any questions or require additional information, please do not hesitate to contact me.

Carol Cottrill  
 Executive Director  
 READ NB (Laubach Literacy New Brunswick)

**COUNCIL SUMMARY: 142 active learners/ 13 wait listed learners / 2810 tutoring hours**

	APRIL 1 – March 31, 2025	April 1 – December 31, 2025
Adult Literacy Fredericton	32 active/ 11 waiting / 1187 hours	25 learners / 4 waiting / 583 hours
Bathurst Literacy Council	10 active/ 0 waiting / 198 hours	12 learners / 0 waiting / 223 hours
Miramichi Literacy Council	80 active/ 0 waiting / 1162 hours	51 learners / 0 waiting / 688 hours
Moncton Regional Learning Council	38 active/ 13 waiting / 1540 hours	28 learners / 7 waiting / 1133 hours
READ Southwest ( <i>formerly Saint John</i> )	3 active / 1 waiting / 34 hours	5 learners / 2 waiting / 27 hours
St. George OST (Community Living)	20 active/ 0 waiting / 228 hours	17 learners / 0 waiting / 106 hours
Partnerships	11 active/ 0 waiting/ 280 hours	Unavailable
Online Learners	8 active/ 0 waiting / 129 hours	4 learners / 0 waiting / 50 hours
<b>TOTALS</b>	<b>202 learners / 25 waiting / 4758 tutoring hours</b>	<b>142 learners / 2810 tutoring hours</b>

## ADULT LITERACY FREDERICTON

Between April 1, 2025, and December 31, 2025, Adult Literacy Fredericton had 25 active learners, more than half of whom (13) of whom also left the program – either because they had reached their goals, moved out of the area/province or had health concerns. They currently have 8 learners waiting to be matched between. They have logged over 583.3 hours of tutoring. They are actively recruiting new tutors to help them support their growing waitlist. *Note: Their program has had challenges this year as their long-term program coordinator left and they have struggled to find a qualified replacement. They hoping to onboard a new program coordinator in January 2026.*

Learner ID#	0015	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	1966-03-02	Gender	Male	Mother Tongue	English
EI Eligible	No	Employment Status	Employed	Referred by	Employer
Client of	n/a	Courses	Reading, Writing		
Date Tutoring Started	2012-04-11	Level at Start	Challenger 2 (Level 1)	Level at Last Review	Challenger 4 (Level 2)
Hours Tutored	2.8	Reason for Leaving	<i>Health issues</i>		
Learner ID#	0016	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	1058-10-23	Gender	Male	Mother Tongue	English
EI Eligible	n/a	Employment Status	unemployed	Referred by	Social Development
Client of	caseworker	Courses	Reading, Writing, Numeracy		
Date Tutoring Started	2014-12-09	Level at Start	Challenger 2 (Level 1)	Level at Last Review	Challenger 3 (Level 1)
Hours Tutored	4.0	Reason for Leaving	<i>Met his goals</i>		
Learner ID#	0017	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	1947-10-06	Gender	Female	Mother Tongue	English
EI Eligible	n/a	Employment Status	Retired	Referred by	Self
Client of	Social Worker	Courses	Reading		
Date Tutoring Started	2015-04-15	Level at Start	Challenger 3 (Level 2)	Level at Last Review	Challenger 7 (Level 3)
Hours Tutored	24	Reason for Leaving			
Learner ID#	0018	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	1976-04-01	Gender	Male	Mother Tongue	English
EI Eligible	n/a	Employment Status	Unemployed	Referred by	Self
Client of	n/a	Courses	Reading, Writing		
Date Tutoring Started	2018-08-08	Level at Start	LWR 4 (level 2)	Level at Last Review	Challenger 4 (Level 3)
Hours Tutored	10.3	Reason for Leaving			

Learner ID#	0019	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	1979-11-18	Gender	Female	Mother Tongue	Mandarin
EI Eligible	No	Employment Status	Unemployed	Referred by	Self
Client of	n/a	Courses	Reading, Writing		
Date Tutoring Started	2019-9-19	Level at Start	Challenger 2 (Level 1)	Level at Last Review	Challenger 2 (Level 1)
Hours Tutored	56.5	Reason for Leaving			
Learner ID#	0451	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	2005-10-02	Gender	M	Mother Tongue	English
EI Eligible	No	Employment Status	n/a	Referred by	mother
Client of	N/A	Courses	Prepare for the essential skills exam		
Date Tutoring Started	2023-12-27	Level at Start		Level at Last Review	
Hours Tutored	50.5	Reason for Leaving	<i>Passed the Essential Skills exam</i>		
Learner ID#	0391	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	1986-05-09	Gender	F	Mother Tongue	English
EI Eligible	n/a	Employment Status	n/a	Referred by	Family
Client of	n/a	Courses	Reading; Writing		
Date Tutoring Started	2023-10-04	Level at Start	Level 1	Level at Last Review	Level 1
Hours Tutored	.5	Reason for Leaving	<i>Change in schedule</i>		
Learner ID#	0394	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	1966-07-15	Gender	M	Mother Tongue	English
EI Eligible	n/a	Employment Status	employed	Referred by	n/a
Client of	n/a	Courses	Reading – specifically for Chef’s Exam		
Date Tutoring Started	2023-10-20	Level at Start	Level 2	Level at Last Review	Level 3
Hours Tutored	.5	Reason for Leaving	<i>Found full time job and did not have time to meet</i>		
Learner ID#	0254	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	1984-07-12	Gender	M	Mother Tongue	n/a
EI Eligible	n/a	Employment Status	n/a	Referred by	n/a
Client of	n/a	Courses	Reading; Writing; Digital		
Date Tutoring Started	2023-04-04	Level at Start	Level 1	Level at Last Review	Level 1
Hours Tutored	.5	Reason for Leaving	<i>Met his reading goal</i>		

Learner ID#	0389	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	1974-12-01	Gender	M	Mother Tongue	
EI Eligible	n/a	Employment Status	employed	Referred by	n/a
Client of	n/a	Courses	Reading; Writing;		
Date Tutoring Started	2023-11-21	Level at Start	Level 1	Level at Last Review	Level 1
Hours Tutored	3	Reason for Leaving	<i>Found full time employment – no time to continue</i>		
Learner ID#	0373	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	1972-06-07	Gender	F	Mother Tongue	Korean
EI Eligible	No	Employment Status	employed	Referred by	n/a
Client of	n/a	Courses	Reading; Writing; Conversational English		
Date Tutoring Started	2023-06-15	Level at Start	Level 1	Level at Last Review	Level 3
Hours Tutored	102.5	Reason for Leaving			
Learner ID#	0386	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	1985-09-06	Gender	F	Mother Tongue	n/a
EI Eligible	No	Employment Status	n/a	Referred by	n/a
Client of	n/a	Courses	Reading; Writing		
Date Tutoring Started	2023-09-04	Level at Start	Level 2	Level at Last Review	Level 2
Hours Tutored	1.5	Reason for Leaving			
Learner ID#	0381	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	1976-10-13	Gender	F	Mother Tongue	n/a
EI Eligible	No	Employment Status	n/a	Referred by	n/a
Client of	n/a	Courses	Reading; Writing		
Date Tutoring Started	2023-09-29	Level at Start	Level 2	Level at Last Review	Level 2
Hours Tutored	15	Reason for Leaving			
Learner ID#	0385	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	1968-10-04	Gender	Female	Mother Tongue	Ukrainian
EI Eligible	No	Employment Status	Employed	Referred by	n/a
Client of	n/a	Courses	Reading, Writing, ESL		
Date Tutoring Started	2024-03-08	Level at Start	Level 2	Level at Last Review	Level 2
Hours Tutored	30	Reason for Leaving			

Learner ID#	0414	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	1981-09-13	Gender	F	Mother Tongue	English
EI Eligible	No	Employment Status	n/a	Referred by	n/a
Client of	n/a	Courses	Reading; Writing		
Date Tutoring Started	2023-10-18	Level at Start	Level 2	Level at Last Review	Level 2
Hours Tutored	.5	Reason for Leaving	<i>None given</i>		
Learner ID#	0506	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	1976-10-24	Gender	Male	Mother Tongue	English
EI Eligible	No	Employment Status	Employed	Referred by	n/a
Client of	n/a	Courses	Reading, Writing, ESL		
Date Tutoring Started	2024-06-13	Level at Start	Level 2	Level at Last Review	Level 3
Hours Tutored	81.1	Reason for Leaving			
Learner ID#	0508	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	1953-11-06	Gender	Female	Mother Tongue	Ukrainian
EI Eligible	No	Employment Status	Employed	Referred by	n/a
Client of	n/a	Courses	Reading, Writing, ESL		
Date Tutoring Started	2024-07-02	Level at Start	Level 1	Level at Last Review	Level 1
Hours Tutored	1	Reason for Leaving	<i>Moved out of province</i>		
Learner ID#	0509	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	1995-01-25	Gender	Male	Mother Tongue	English
EI Eligible	Yes	Employment Status		Referred by	n/a
Client of	n/a	Courses	Reading, Writing, ESL		
Date Tutoring Started	2024-06-26	Level at Start	Level 2	Level at Last Review	Level 2
Hours Tutored	2	Reason for Leaving	<i>Moved on preparatory courses for CAEC with CALP</i>		
Learner ID#	0511	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	1983-02-03	Gender	Female	Mother Tongue	Ukrainian
EI Eligible	No	Employment Status	Employed	Referred by	n/a
Client of	n/a	Courses	Reading, Writing, ESL		
Date Tutoring Started	2024-08-26	Level at Start	Level 3	Level at Last Review	Level 3
Hours Tutored	1	Reason for Leaving	<i>Moved</i>		

Learner ID#	0515	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	1957-11-11	Gender	Male	Mother Tongue	English
EI Eligible	No	Employment Status	Employed	Referred by	n/a
Client of	n/a	Courses	Reading, Writing, ESL		
Date Tutoring Started	2024-06-26	Level at Start	Level 1	Level at Last Review	Level 2
Hours Tutored	137.8	Reason for Leaving			
Learner ID#	0516	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	1987-04-20	Gender	Female	Mother Tongue	Ukrainian
EI Eligible	No	Employment Status	Employed	Referred by	n/a
Client of	n/a	Courses	Reading, Writing, ESL		
Date Tutoring Started	2024-07-18	Level at Start	Level 3	Level at Last Review	Level 3
Hours Tutored	1.5	Reason for Leaving	<i>Met goals</i>		
Learner ID#	0518	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	1985-02-04	Gender	Female	Mother Tongue	Ikwerri (Nigerian)
EI Eligible	No	Employment Status	Employed	Referred by	n/a
Client of	n/a	Courses	Reading, Writing, ESL		
Date Tutoring Started	2024-07-09	Level at Start	Level 2	Level at Last Review	Level 2
Hours Tutored	1.0	Reason for Leaving	<i>moved</i>		
Learner ID#	00578	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	1958-03-31	Gender	F	Mother Tongue	Ukrainian
EI Eligible	n/a	Employment Status	n/a	Referred by	n/a
Client of	n/a	Courses	English, Reading		
Date Tutoring Started	2025-05-21	Level at Start	Level 2	Level at Last Review	Level 2
Hours Tutored	25.5	Reason for Leaving			
Learner ID#	00579	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	1960-10-21	Gender	F	Mother Tongue	Ukrainian
EI Eligible	n/a	Employment Status	n/a	Referred by	n/a
Client of	n/a	Courses	English, Reading		
Date Tutoring Started	2024-04-28	Level at Start	Level 2	Level at Last Review	Level 2
Hours Tutored	49	Reason for Leaving			

Learner ID#	00580	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	1984-10-22	Gender	F	Mother Tongue	English
EI Eligible	n/a	Employment Status	n/a	Referred by	n/a
Client of	n/a	Courses	Reading, Writing, Math (GED)		
Date Tutoring Started	2025-01-15	Level at Start	Level 2	Level at Last Review	Level 2
Hours Tutored	21	Reason for Leaving			

**MONCTON REGIONAL LEARNING COUNCIL**

Between April 1, 2025, and December 31, 2025, Moncton Regional Learning Council had 28 active learners and a growing waitlist – 7 waiting to be matched. They have logged 1133.3 hours to date.

Learner ID#	00221	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	1951-10-26	Gender	F	Mother Tongue	English
EI Eligible	n/a	Employment Status	n/a	Referred by	n/a
Client of	n/a	Courses	Reading, Writing, general life skills		
Date Tutoring Started	2022-12-01	Level at Start	LWR 1 (Level 1)	Level at Last Review	LWR 2 (Level 1)
Hours Tutored	42.7	Reason for Leaving			

Learner ID#	00248	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	1999-03-10	Gender	F	Mother Tongue	English
EI Eligible	n/a	Employment Status	n/a	Referred by	MAGMA
Client of	n/a	Courses	Reading, Writing, GED		
Date Tutoring Started	2023-02-02	Level at Start	Level 1	Level at Last Review	Level 2
Hours Tutored	77	Reason for Leaving			

Learner ID#	00326	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	1981-05-04	Gender	F	Mother Tongue	Ukrainian
EI Eligible	n/a	Employment Status	n/a	Referred by	n/a
Client of	n/a	Courses	Reading, Writing, Conversational		
Date Tutoring Started	2023-05-16	Level at Start	Level 2	Level at Last Review	Level 3
Hours Tutored	109.9	Reason for Leaving			

Learner ID#	00327	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	1974-10-24	Gender	F	Mother Tongue	Korean
EI Eligible	n/a	Employment Status	n/a	Referred by	n/a
Client of	n/a	Courses	Reading; writing		
Date Tutoring Started	2023-05-16	Level at Start	Level 1	Level at Last Review	Level 1
Hours Tutored	17.5	Reason for Leaving			
Learner ID#	00351	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	1991-10-25	Gender	F	Mother Tongue	Ukrainian
EI Eligible	n/a	Employment Status	n/a	Referred by	n/a
Client of	n/a	Courses	Writing; Conversational English		
Date Tutoring Started	2023-06-29	Level at Start	Level 3	Level at Last Review	Level 3
Hours Tutored	13	Reason for Leaving			
Learner ID#	00383	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	1977-04-29	Gender	F	Mother Tongue	Ukrainian
EI Eligible	n/a	Employment Status	n/a	Referred by	n/a
Client of	n/a	Courses	Reading, Writing, Conversational		
Date Tutoring Started	2023-09-13	Level at Start	Level 1	Level at Last Review	Level 1
Hours Tutored	53.2	Reason for Leaving			
Learner ID#	00384	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	1983-01-11	Gender	F	Mother Tongue	Ukrainian
EI Eligible	n/a	Employment Status	n/a	Referred by	n/a
Client of	n/a	Courses	Reading, Writing, Conversational		
Date Tutoring Started	2023-09-13	Level at Start	Level 2	Level at Last Review	Level 3
Hours Tutored	53.2	Reason for Leaving			
Learner ID#	00521	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	1976-04-07	Gender	F	Mother Tongue	Ukrainian
EI Eligible	n/a	Employment Status	n/a	Referred by	n/a
Client of	n/a	Courses	Reading, Writing, Math (GED)		
Date Tutoring Started	2024-06-18	Level at Start	Level 2	Level at Last Review	Level 2
Hours Tutored	60.5	Reason for Leaving			

Learner ID#	00545	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	1958-02-28	Gender	M	Mother Tongue	Tagalog
EI Eligible	n/a	Employment Status	n/a	Referred by	n/a
Client of	n/a	Courses	Reading		
Date Tutoring Started	2024-04-28	Level at Start	Level 2	Level at Last Review	Level 2
Hours Tutored	1.5	Reason for Leaving	<i>Left the country</i>		
Learner ID#	00546	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	1961-09-25	Gender	F	Mother Tongue	Tagalog
EI Eligible	n/a	Employment Status	n/a	Referred by	self
Client of	n/a	Courses	Reading		
Date Tutoring Started	2024-04-28	Level at Start	Level 2	Level at Last Review	Level 2
Hours Tutored	1.5	Reason for Leaving	<i>Left the country</i>		
Learner ID#	00583	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	1991-01-15	Gender	F	Mother Tongue	Ukrainian
EI Eligible	no	Employment Status	Employed	Referred by	self
Client of	n/a	Courses	Reading, Writing		
Date Tutoring Started	2023-07-19	Level at Start	Level 2	Level at Last Review	Level 3
Hours Tutored	115.8	Reason for Leaving			
Learner ID#	00585	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	1973-01-10	Gender	F	Mother Tongue	Korean
EI Eligible	no	Employment Status	employed	Referred by	self
Client of	n/a	Courses	Reading, Writing		
Date Tutoring Started	2025-02-11	Level at Start	Level 2	Level at Last Review	Level 2
Hours Tutored	68.5	Reason for Leaving			
Learner ID#	00586	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	1974-01-04	Gender	F	Mother Tongue	Ukrainian/Russian
EI Eligible	yes	Employment Status	employed	Referred by	self
Client of	n/a	Courses	Reading, Writing		
Date Tutoring Started	2025-01-06	Level at Start	Level 2	Level at Last Review	Level 2
Hours Tutored	44.1	Reason for Leaving			

Learner ID#	00587	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	1982-02-15	Gender	F	Mother Tongue	English
EI Eligible	yes	Employment Status	employed	Referred by	SEAE
Client of	n/a	Courses	Reading, Writing		
Date Tutoring Started	2025-01-06	Level at Start	Level 3	Level at Last Review	Level 3
Hours Tutored	77.5	Reason for Leaving			
Learner ID#	00593	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	1958-02-05	Gender	M	Mother Tongue	English
EI Eligible	no	Employment Status	n/a	Referred by	Inclusion NB
Client of	n/a	Courses	Reading		
Date Tutoring Started	2023-05-02	Level at Start	Level 1	Level at Last Review	Level 1
Hours Tutored	33.5	Reason for Leaving			
Learner ID#	00594	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	1961-07-12	Gender	M	Mother Tongue	English
EI Eligible	n/a	Employment Status	Unemployed	Referred by	n/a
Client of	n/a	Courses	Reading		
Date Tutoring Started	2022-02-05	Level at Start	Level 1	Level at Last Review	Level 1
Hours Tutored	10	Reason for Leaving			
Learner ID#	00608	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	1993-07-20	Gender	F	Mother Tongue	Ukrainian
EI Eligible	n/a	Employment Status	Employed	Referred by	n/a
Client of	n/a	Courses	Reading		
Date Tutoring Started	2025-02-18	Level at Start	Level 2	Level at Last Review	Level 2
Hours Tutored	21	Reason for Leaving			
Learner ID#	00609	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	1991-06-15	Gender	M	Mother Tongue	Ukrainian
EI Eligible	n/a	Employment Status	Employed	Referred by	n/a
Client of	n/a	Courses	Reading		
Date Tutoring Started	2025-06-21	Level at Start	Level 2	Level at Last Review	Level 2
Hours Tutored	30	Reason for Leaving			

Learner ID#	00613	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	1997-02-01	Gender	M	Mother Tongue	Dari
EI Eligible	n/a	Employment Status	Employed	Referred by	n/a
Client of	n/a	Courses	Reading		
Date Tutoring Started	2025-06-22	Level at Start	Level 2	Level at Last Review	Level 2
Hours Tutored	12.5	Reason for Leaving			
Learner ID#	00616	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	1983-08-25	Gender	F	Mother Tongue	Spanish
EI Eligible	n/a	Employment Status	Employed	Referred by	WorkingNB
Client of	PETL	Courses	Reading		
Date Tutoring Started	2025-06-25	Level at Start	Level 2	Level at Last Review	Level 2
Hours Tutored	107	Reason for Leaving			
Learner ID#	00617	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	n/a	Gender	M	Mother Tongue	Persian
EI Eligible	n/a	Employment Status	Employed	Referred by	n/a
Client of	n/a	Courses	Reading		
Date Tutoring Started	2025-07-15	Level at Start	Level 2	Level at Last Review	Level 2
Hours Tutored	20.8	Reason for Leaving			
Learner ID#	00624	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	n/a	Gender	F	Mother Tongue	English
EI Eligible	n/a	Employment Status	Employed	Referred by	n/a
Client of	n/a	Courses	Reading		
Date Tutoring Started	2025-01-21	Level at Start	Level 2	Level at Last Review	Level 2
Hours Tutored	16	Reason for Leaving			
Learner ID#	00625	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	1989-09-19	Gender	M	Mother Tongue	English
EI Eligible	n/a	Employment Status	Employed	Referred by	n/a
Client of	n/a	Courses	Reading		
Date Tutoring Started	2025-01-21	Level at Start	Level 2	Level at Last Review	Level 2
Hours Tutored	63	Reason for Leaving			

Learner ID#	00629	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	1991-02-28	Gender	M	Mother Tongue	French
EI Eligible	n/a	Employment Status	Employed	Referred by	Red Cross
Client of	n/a	Courses	Reading, Writing		
Date Tutoring Started	2025-10-01	Level at Start	Level 2	Level at Last Review	Level 2
Hours Tutored	22	Reason for Leaving			
Learner ID#	00630	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	n/a	Gender	F	Mother Tongue	English
EI Eligible	n/a	Employment Status	n/a	Referred by	n/a
Client of	n/a	Courses	Reading, Writing		
Date Tutoring Started	2021-09-23	Level at Start	Level 2	Level at Last Review	Level 2
Hours Tutored	11.5	Reason for Leaving			
Learner ID#	00636	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	1972-03-03	Gender	M	Mother Tongue	Dari
EI Eligible	n/a	Employment Status	Unemployed	Referred by	Self
Client of	n/a	Courses	Reading, Writing		
Date Tutoring Started	2025-02-25	Level at Start	Level 2	Level at Last Review	Level 2
Hours Tutored	17.3	Reason for Leaving			
Learner ID#	00637	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	1974-05-13	Gender	F	Mother Tongue	Ukrainian
EI Eligible	n/a	Employment Status	Employed	Referred by	Self
Client of	n/a	Courses	Reading, Writing		
Date Tutoring Started	2025-02-25	Level at Start	Level 2	Level at Last Review	Level 2
Hours Tutored	15	Reason for Leaving			
Learner ID#	00652	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	1992-03-03	Gender	M	Mother Tongue	French
EI Eligible	n/a	Employment Status	unemployed	Referred by	Self
Client of	n/a	Courses	Reading, Writing		
Date Tutoring Started	2025-02-25	Level at Start	Level 2	Level at Last Review	Level 2
Hours Tutored	15	Reason for Leaving			

**MIRAMICHI LITERACY COUNCIL**

The Miramichi Literacy Council had 51 active learners between April 1, 2025, and December 31, 2025 and have logged over 688 hours of tutoring during this time. In addition to their one-to-one learners, the offer a variety of programs at the Women’s Correctional Centre (WCC). *Please note, as a significant number of their learners are through the WCC and they are unable to sign consent to provide more detailed information.*

Learner ID#	00113	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	1986-10-09	Gender	F	Mother Tongue	Portuguese
EI Eligible	n/a	Employment Status	n/a	Referred by	n/a
Client of	n/a	Courses	ESL		
Date Tutoring Started	2022-02-22	Level at Start	Level 2	Level at Last Review	Level 2
Hours Tutored	1	Reason for Leaving			
Learner ID#	00126	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	n/a	Gender	F	Mother Tongue	Spanish
EI Eligible	n/a	Employment Status	n/a	Referred by	n/a
Client of	n/a	Courses	ESL		
Date Tutoring Started	2022-04-21	Level at Start	Various (Level 2)	Level at Last Review	Various (Level 3)
Hours Tutored	11	Reason for Leaving			
Learner ID#	00154	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	n/a	Gender	F	Mother Tongue	English
EI Eligible	n/a	Employment Status	Employed	Referred by	n/a
Client of	n/a	Courses	Reading, writing		
Date Tutoring Started	2023-05-21	Level at Start	LWE 2 (Level 2)	Level at Last Review	LWE (Level 3)
Hours Tutored	19.5	Reason for Leaving			
Learner ID#	00269	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	1981-03-19	Gender	F	Mother Tongue	Spanish
EI Eligible	n/a	Employment Status	n/a	Referred by	n/a
Client of	n/a	Courses	Reading, writing		
Date Tutoring Started	2023-11-24	Level at Start	Level 2	Level at Last Review	Level 2
Hours Tutored	10	Reason for Leaving			

Learner ID#	00362	LLNB Consent	No	DPETL Consent	No
Date of Birth	n/a	Gender	F	Mother Tongue	n/a
EI Eligible	n/a	Employment Status	n/a	Referred by	WCC
Client of	n/a	Courses	Reading, writing		
Date Tutoring Started	2023-03-16	Level at Start	Level 2	Level at Last Review	Level 2
Hours Tutored	24	Reason for Leaving			
Learner ID#	00446	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	n/a	Gender	F	Mother Tongue	Ukrainian
EI Eligible	n/a	Employment Status	n/a	Referred by	NBCC
Client of	n/a	Courses	Reading, writing		
Date Tutoring Started	2023-12-05	Level at Start	Level 1	Level at Last Review	Level 2
Hours Tutored	15.4	Reason for Leaving			
Learner ID#	00453	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	n/a	Gender	F	Mother Tongue	Ukrainian
EI Eligible	n/a	Employment Status	employed	Referred by	n/a
Client of	n/a	Courses	Reading, writing		
Date Tutoring Started	2023-12-21	Level at Start	Level 2	Level at Last Review	Level 3
Hours Tutored	25.4	Reason for Leaving			
Learner ID#	00458	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	n/a	Gender	F	Mother Tongue	Ukrainian
EI Eligible	n/a	Employment Status	employed	Referred by	n/a
Client of	n/a	Courses	Reading, writing		
Date Tutoring Started	2023-12-21	Level at Start	Level 2	Level at Last Review	Level 3
Hours Tutored	2.5	Reason for Leaving	<i>moved</i>		
Learner ID#	00471	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	n/a	Gender	F	Mother Tongue	Ukrainian
EI Eligible	n/a	Employment Status	Employed	Referred by	n/a
Client of	n/a	Courses	Reading, writing		
Date Tutoring Started	2024-04-04	Level at Start	Level 2	Level at Last Review	Level 2
Hours Tutored	1.5	Reason for Leaving	<i>Found employment – too busy</i>		

Learner ID#	00490	LLNB Consent	No	DPETL Consent	No
Date of Birth	n/a	Gender	F	Mother Tongue	
EI Eligible	n/a	Employment Status	employed	Referred by	WCC
Client of	n/a	Courses	Reading, writing		
Date Tutoring Started	2024-06-18	Level at Start	Level 2	Level at Last Review	Level 3
Hours Tutored	10	Reason for Leaving	<i>Released from WCC</i>		
Learner ID#	00513	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	n/a	Gender	F	Mother Tongue	Spanish
EI Eligible	n/a	Employment Status	employed	Referred by	Multicultural Assoc
Client of	n/a	Courses	Reading, writing		
Date Tutoring Started	2024-06-18	Level at Start	Level 2	Level at Last Review	Level 3
Hours Tutored	42	Reason for Leaving			
Learner ID#	00514	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	n/a	Gender	M	Mother Tongue	English
EI Eligible	n/a	Employment Status	n/a	Referred by	self
Client of	n/a	Courses	ESL		
Date Tutoring Started	2024-06-18	Level at Start	Level 2	Level at Last Review	Level 2
Hours Tutored	4	Reason for Leaving			
Learner ID#	00520	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	n/a	Gender	M	Mother Tongue	English
EI Eligible	n/a	Employment Status	n/a	Referred by	self
Client of	n/a	Courses	Reading, writing		
Date Tutoring Started	2023-10-24	Level at Start	Level 2	Level at Last Review	Level 3
Hours Tutored	82.1	Reason for Leaving			
Learner ID#	00527	LLNB Consent	No	DPETL Consent	No
Date of Birth	n/a	Gender	F	Mother Tongue	n/a
EI Eligible	n/a	Employment Status	n/a	Referred by	WCC
Client of	n/a	Courses	Reading, writing		
Date Tutoring Started	2024-07-31	Level at Start	Level 2	Level at Last Review	Level 2
Hours Tutored	6	Reason for Leaving			

Learner ID#	00540	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	n/a	Gender	F	Mother Tongue	Chinese
EI Eligible	n/a	Employment Status	Employed	Referred by	Multicultural assoc.
Client of	n/a	Courses	Reading, writing		
Date Tutoring Started	2024-10-04	Level at Start	Level 2	Level at Last Review	Level 2
Hours Tutored	2.5	Reason for Leaving	<i>Joined classroom program</i>		
Learner ID#	00541	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	n/a	Gender	F	Mother Tongue	Chinese
EI Eligible	n/a	Employment Status	n/a	Referred by	n/a
Client of	n/a	Courses	Reading, writing		
Date Tutoring Started	2024-10-04	Level at Start	Level 1	Level at Last Review	Level 1
Hours Tutored	2.5	Reason for Leaving	<i>Joined classroom program</i>		
Learner ID#	00543	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	n/a	Gender	F	Mother Tongue	Chinese
EI Eligible	n/a	Employment Status	Employed	Referred by	Multicultural assoc.
Client of	n/a	Courses	Reading, writing		
Date Tutoring Started	2024-10-24	Level at Start	Level 1	Level at Last Review	Level 1
Hours Tutored	2.5	Reason for Leaving	<i>Joined classroom program</i>		
Learner ID#	00544	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	n/a	Gender	M	Mother Tongue	English
EI Eligible	n/a	Employment Status	Employed	Referred by	n/a
Client of	n/a	Courses	Reading, writing		
Date Tutoring Started	2024-10-24	Level at Start	Level 2	Level at Last Review	Level 2
Hours Tutored	8.5	Reason for Leaving	<i>Reached goals</i>		
Learner ID#	00548	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	n/a	Gender	F	Mother Tongue	Chinese
EI Eligible	n/a	Employment Status	student	Referred by	NBCC
Client of	n/a	Courses	Reading, writing		
Date Tutoring Started	2024-11-07	Level at Start	Level 2	Level at Last Review	Level 2
Hours Tutored	4	Reason for Leaving	<i>Joined classroom program</i>		

Learner ID#	00556	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	n/a	Gender	M	Mother Tongue	English
EI Eligible	n/a	Employment Status	Employed	Referred by	n/a
Client of	n/a	Courses	Reading, writing		
Date Tutoring Started	2024-10-24	Level at Start	Level 1	Level at Last Review	Level 1
Hours Tutored	6	Reason for Leaving			
Learner ID#	00575	LLNB Consent	No	DPETL Consent	No
Date of Birth	n/a	Gender	F	Mother Tongue	n/a
EI Eligible	n/a	Employment Status	n/a	Referred by	self
Client of	n/a	Courses	Reading, writing		
Date Tutoring Started	2023-10-25	Level at Start	Level 2	Level at Last Review	Level 2
Hours Tutored	41.5	Reason for Leaving			
Learner ID#	00576	LLNB Consent	No	DPETL Consent	No
Date of Birth	n/a	Gender	F	Mother Tongue	n/a
EI Eligible	n/a	Employment Status	n/a	Referred by	WCC
Client of	n/a	Courses	Reading, writing		
Date Tutoring Started	2025-01-09	Level at Start	Level 2	Level at Last Review	Level 2
Hours Tutored	14	Reason for Leaving			
Learner ID#	00588	LLNB Consent	No	DPETL Consent	No
Date of Birth	n/a	Gender	F	Mother Tongue	n/a
EI Eligible	yes	Employment Status	employed	Referred by	self
Client of	n/a	Courses	Reading, writing		
Date Tutoring Started	2025-02-09	Level at Start	Level 2	Level at Last Review	Level 2
Hours Tutored	1.5	Reason for Leaving			
Learner ID#	00598	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	1988-01-06	Gender	F	Mother Tongue	Thai
EI Eligible	yes	Employment Status	employed	Referred by	self
Client of	n/a	Courses	Reading, writing		
Date Tutoring Started	2025-02-09	Level at Start	Level 2	Level at Last Review	Level 3
Hours Tutored	115.8	Reason for Leaving			

Learner ID#	00599	LLNB Consent	No	DPETL Consent	No
Date of Birth	n/a	Gender	F	Mother Tongue	n/a
EI Eligible	n/a	Employment Status	n/a	Referred by	WCC
Client of	n/a	Courses	Reading, writing		
Date Tutoring Started	2025-05-22	Level at Start	Level 2	Level at Last Review	Level 2
Hours Tutored	18	Reason for Leaving			
Learner ID#	00600	LLNB Consent	No	DPETL Consent	No
Date of Birth	n/a	Gender	F	Mother Tongue	n/a
EI Eligible	n/a	Employment Status	n/a	Referred by	WCC
Client of	n/a	Courses	Reading, writing		
Date Tutoring Started	2025-05-22	Level at Start	Level 2	Level at Last Review	Level 2
Hours Tutored	18	Reason for Leaving			
Learner ID#	00601	LLNB Consent	No	DPETL Consent	No
Date of Birth	n/a	Gender	F	Mother Tongue	n/a
EI Eligible	n/a	Employment Status	n/a	Referred by	WCC
Client of	n/a	Courses	Reading, writing		
Date Tutoring Started	2025-05-022	Level at Start	Level 2	Level at Last Review	Level 2
Hours Tutored	18	Reason for Leaving			
Learner ID#	00602	LLNB Consent	No	DPETL Consent	No
Date of Birth	n/a	Gender	F	Mother Tongue	n/a
EI Eligible	n/a	Employment Status	n/a	Referred by	WCC
Client of	n/a	Courses	Reading, writing		
Date Tutoring Started	2025-05-022	Level at Start	Level 2	Level at Last Review	Level 2
Hours Tutored	18	Reason for Leaving			
Learner ID#	00603	LLNB Consent	No	DPETL Consent	No
Date of Birth	n/a	Gender	F	Mother Tongue	n/a
EI Eligible	n/a	Employment Status	n/a	Referred by	WCC
Client of	n/a	Courses	Reading, writing		
Date Tutoring Started	2025-05-22	Level at Start	Level 2	Level at Last Review	Level 2
Hours Tutored	18	Reason for Leaving			

Learner ID#	00604	LLNB Consent	No	DPETL Consent	No
Date of Birth	n/a	Gender	F	Mother Tongue	n/a
EI Eligible	n/a	Employment Status	n/a	Referred by	WCC
Client of	n/a	Courses	Reading, writing		
Date Tutoring Started	2025-05-22	Level at Start	Level 2	Level at Last Review	Level 2
Hours Tutored	18	Reason for Leaving			
Learner ID#	00605	LLNB Consent	No	DPETL Consent	No
Date of Birth	n/a	Gender	F	Mother Tongue	n/a
EI Eligible	n/a	Employment Status	n/a	Referred by	WCC
Client of	n/a	Courses	Reading, writing		
Date Tutoring Started	2025-05-22	Level at Start	Level 2	Level at Last Review	Level 2
Hours Tutored	3	Reason for Leaving			
Learner ID#	00606	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	n/a	Gender	F	Mother Tongue	
EI Eligible	yes	Employment Status	employed	Referred by	self
Client of	n/a	Courses	Reading, writing		
Date Tutoring Started	2025-02-09	Level at Start	Level 2	Level at Last Review	Level 3
Hours Tutored	3.5	Reason for Leaving			
Learner ID#	00607	LLNB Consent	No	DPETL Consent	No
Date of Birth	n/a	Gender	F	Mother Tongue	n/a
EI Eligible	n/a	Employment Status	n/a	Referred by	WCC
Client of	n/a	Courses	Reading, writing		
Date Tutoring Started	2025-05-22	Level at Start	Level 2	Level at Last Review	Level 2
Hours Tutored	18	Reason for Leaving			
Learner ID#	00614	LLNB Consent	No	DPETL Consent	No
Date of Birth	n/a	Gender	F	Mother Tongue	n/a
EI Eligible	n/a	Employment Status	n/a	Referred by	WCC
Client of	n/a	Courses	Reading, writing		
Date Tutoring Started	2025-05-22	Level at Start	Level 2	Level at Last Review	Level 2
Hours Tutored	9	Reason for Leaving			

Learner ID#	00615	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	n/a	Gender	F	Mother Tongue	Ukrainian
EI Eligible	no	Employment Status	employed	Referred by	self
Client of	Multi-cultural assoc	Courses	Reading, writing		
Date Tutoring Started	2025-06-24	Level at Start	Level 2	Level at Last Review	Level 2
Hours Tutored	16.4	Reason for Leaving			
Learner ID#	00618	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	n/a	Gender	F	Mother Tongue	Ukrainian
EI Eligible	No	Employment Status	Employed	Referred by	Self
Client of	n/a	Courses	ESL		
Date Tutoring Started	2025-08-26	Level at Start	Level 2	Level at Last Review	Level 2
Hours Tutored	1.3	Reason for Leaving			
Learner ID#	00619	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	1968-07-16	Gender	F	Mother Tongue	Ukrainian
EI Eligible	n/a	Employment Status	n/a	Referred by	self
Client of	n/a	Courses	Reading, writing		
Date Tutoring Started	2025-08-26	Level at Start	Level 2	Level at Last Review	Level 2
Hours Tutored	6	Reason for Leaving			
Learner ID#	00620	LLNB Consent	No	DPETL Consent	No
Date of Birth	n/a	Gender	F	Mother Tongue	n/a
EI Eligible	n/a	Employment Status	n/a	Referred by	WCC
Client of	n/a	Courses	Reading, writing		
Date Tutoring Started	2025-08-26	Level at Start	Level 2	Level at Last Review	Level 2
Hours Tutored	4	Reason for Leaving			
Learner ID#	00621	LLNB Consent	No	DPETL Consent	No
Date of Birth	n/a	Gender	F	Mother Tongue	n/a
EI Eligible	n/a	Employment Status	n/a	Referred by	WCC
Client of	n/a	Courses	Reading, writing		
Date Tutoring Started	2025-08-26	Level at Start	Level 2	Level at Last Review	Level 2
Hours Tutored	12	Reason for Leaving			

Learner ID#	00622	LLNB Consent	No	DPETL Consent	No
Date of Birth	n/a	Gender	F	Mother Tongue	n/a
EI Eligible	n/a	Employment Status	n/a	Referred by	WCC
Client of	n/a	Courses	Reading, writing		
Date Tutoring Started	2025-08-26	Level at Start	Level 2	Level at Last Review	Level 2
Hours Tutored	6	Reason for Leaving			
Learner ID#	00623	LLNB Consent	No	DPETL Consent	No
Date of Birth	n/a	Gender	F	Mother Tongue	n/a
EI Eligible	n/a	Employment Status	n/a	Referred by	WCC
Client of	n/a	Courses	Reading, writing		
Date Tutoring Started	2025-08-26	Level at Start	Level 2	Level at Last Review	Level 2
Hours Tutored	2	Reason for Leaving			
Learner ID#	00638	LLNB Consent	No	DPETL Consent	No
Date of Birth	1989-09-15	Gender	F	Mother tongue	Ukrainian
EI Eligible	No	Employment Status	Employed	Referred by	self
Client of	n/a	Courses	ESL, vocabulary		
Date Tutoring Started	2025-11-29	Level at Start	Level 2	Level at Last Review	Level 2
Hours Tutored	4.8	Reason for Leaving			
Learner ID#	00639	LLNB Consent	No	DPETL Consent	No
Date of Birth	n/a	Gender	M	Mother Tongue	French
EI Eligible	No	Employment Status	Employed	Referred by	Self
Client of	n/a	Courses	Reading, writing		
Date Tutoring Started	2025-05-22	Level at Start	Level 2	Level at Last Review	Level 2
Hours Tutored	4.2	Reason for Leaving			
Learner ID#	00640	LLNB Consent	No	DPETL Consent	No
Date of Birth	n/a	Gender	F	Mother Tongue	n/a
EI Eligible	n/a	Employment Status	n/a	Referred by	WCC
Client of	n/a	Courses	Reading, writing		
Date Tutoring Started	2025-11-04	Level at Start	Level 2	Level at Last Review	Level 2
Hours Tutored	2	Reason for Leaving			

Learner ID#	00641	LLNB Consent	No	DPETL Consent	No
Date of Birth	n/a	Gender	F	Mother Tongue	n/a
EI Eligible	n/a	Employment Status	n/a	Referred by	WCC
Client of	n/a	Courses	Reading, writing		
Date Tutoring Started	2025-11-04	Level at Start	Level 2	Level at Last Review	Level 2
Hours Tutored	2	Reason for Leaving			
Learner ID#	00642	LLNB Consent	No	DPETL Consent	No
Date of Birth	n/a	Gender	F	Mother Tongue	n/a
EI Eligible	n/a	Employment Status	n/a	Referred by	WCC
Client of	n/a	Courses	Reading, writing		
Date Tutoring Started	2025-11-04	Level at Start	Level 2	Level at Last Review	Level 2
Hours Tutored	2	Reason for Leaving			
Learner ID#	00643	LLNB Consent	No	DPETL Consent	No
Date of Birth	n/a	Gender	F	Mother Tongue	n/a
EI Eligible	n/a	Employment Status	n/a	Referred by	WCC
Client of	n/a	Courses	Reading, writing		
Date Tutoring Started	2025-11-04	Level at Start	Level 2	Level at Last Review	Level 2
Hours Tutored	2	Reason for Leaving			
Learner ID#	00644	LLNB Consent	No	DPETL Consent	No
Date of Birth	n/a	Gender	F	Mother Tongue	n/a
EI Eligible	n/a	Employment Status	n/a	Referred by	WCC
Client of	n/a	Courses	Reading, writing		
Date Tutoring Started	2025-11-04	Level at Start	Level 2	Level at Last Review	Level 2
Hours Tutored	4	Reason for Leaving			
Learner ID#	00646	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	1968-07-16	Gender	F	Mother Tongue	Ukrainian
EI Eligible	No	Employment Status	Employed	Referred by	Self
Client of	n/a	Courses	Reading, writing, vocabulary		
Date Tutoring Started	2025-08-26	Level at Start	Level 2	Level at Last Review	Level 2
Hours Tutored	10.5	Reason for Leaving			

Learner ID#	00653	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	1993-05-20	Gender	F	Mother Tongue	Spanish
EI Eligible	n/a	Employment Status	unemployed	Referred by	Self
Client of	n/a	Courses	Reading, writing		
Date Tutoring Started	2025-12-01	Level at Start	Level 2	Level at Last Review	Level 2
Hours Tutored	2	Reason for Leaving			
Learner ID#	00654	LLNB Consent	No	DPETL Consent	No
Date of Birth	1989-01-01	Gender	F	Mother Tongue	Farsi
EI Eligible	No	Employment Status	Employed	Referred by	self
Client of	n/a	Courses	Reading, writing		
Date Tutoring Started	2025-12-01	Level at Start	Level 2	Level at Last Review	Level 2
Hours Tutored	2	Reason for Leaving			

### READ Southwest (Formerly READ Saint John)

Our provincial coordinator of volunteers and the new program coordinator for READ Southwest continue to meet with prospective tutors and learners in the area. Four new tutors have been trained in 2025. A number of new tutor/learner matches have been made late in 2025 with sessions set to begin in January 2026. The new READ Southwest board will meet for the first time in January 2026.

Learner ID#	00345	LLNB Consent	No	DPETL Consent	No
Date of Birth	n/a	Gender	M	Mother Tongue	English
EI Eligible	n/a	Employment Status	n/a	Referred by	n/a
Client of	n/a	Courses	Reading, Writing		
Date Tutoring Started	2023-06-08	Level at Start	Level 1	Level at Last Review	Level 2
Hours Tutored	7.5	Reason for Leaving	<i>Started new job</i>		
Learner ID#	00454	LLNB Consent	No	DPETL Consent	No
Date of Birth	n/a	Gender	F	Mother Tongue	English
EI Eligible	n/a	Employment Status	n/a	Referred by	n/a
Client of	n/a	Courses	Reading, writing		
Date Tutoring Started	2023-02-23	Level at Start	Level 2	Level at Last Review	Level 2
Hours Tutored	2.5	Reason for Leaving	<i>Met goals</i>		

Learner ID#	00569	LLNB Consent	No	DPETL Consent	No
Date of Birth	n/a	Gender	F	Mother Tongue	Arabic
EI Eligible	No	Employment Status	Employed	Referred by	n/a
Client of	n/a	Courses	ESL -Reading, writing – improve		
Date Tutoring Started	2023-01-18	Level at Start	Level 3	Level at Last Review	Level 3
Hours Tutored	3	Reason for Leaving	<i>Found new employment – met goals</i>		

Learner ID#	635	LLNB Consent	No	DPETL Consent	No
Date of Birth	1976-08-13	Gender	F	Mother Tongue	English
EI Eligible	No	Employment Status	Employed	Referred by	self
Client of	Social Development	Courses	Reading, writing – improve		
Date Tutoring Started	2025-03-12	Level at Start	Level 2	Level at Last Review	Level 2
Hours Tutored	10.5	Reason for Leaving			

Learner ID#	651	LLNB Consent	No	DPETL Consent	No
Date of Birth	1984-12-28	Gender	F	Mother Tongue	English
EI Eligible	No	Employment Status	Self-Employed	Referred by	self
Client of	n/a	Courses	Numeracy		
Date Tutoring Started	2025-12-09	Level at Start	Level 1	Level at Last Review	Level 1
Hours Tutored	3.5	Reason for Leaving			

### ST. GEORGE OST (CHARLOTTE COUNTY)

The St. George Off Site Tutoring Location which serves the Charlotte County area, had 17 active learners between April 1, 2025, and December 31, 2025, and logged nearly 106 hours of tutoring. They are part of the Community Living Centre in St. George which provides them with consistent referrals but also limits their ability to service the greater community.

Learner ID#	00060	LLNB Consent	No	DPETL Consent	No
Date of Birth	n/a	Gender	F	Mother Tongue	English
EI Eligible	n/a	Employment Status	n/a	Referred by	n/a
Client of	n/a	Courses	Reading, Numeracy		
Date Tutoring Started	2012-03-02	Level at Start	Challenger 8 (Level 3)	Level at Last Review	Challenger 8 (Level 3)
Hours Tutored	1	Reason for Leaving			

Learner ID#	00061	LLNB Consent	No	DPETL Consent	No
Date of Birth	n/a	Gender	M	Mother Tongue	English
EI Eligible	n/a	Employment Status	n/a	Referred by	n/a
Client of	n/a	Courses	Reading, Writing, Numeracy		
Date Tutoring Started	2020-01-15	Level at Start	LWR 3 (Level 2)	Level at Last Review	LWR 4 (Level 2)
Hours Tutored	11	Reason for Leaving			
Learner ID#	00062	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	1989-06-07	Gender	Female	Mother Tongue	English
EI Eligible	n/a	Employment Status	unemployed	Referred by	
Client of	n/a	Courses	Math, Financial		
Date Tutoring Started	2018-03-12	Level at Start	BM 1	Level at Last Review	BM 5
Hours Tutored	12	Reason for Leaving			
Learner ID#	00063	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	1994-09-05	Gender	Male	Mother Tongue	English
EI Eligible	n/a	Employment Status	unemployed	Referred by	n/a
Client of	n/a	Courses	Reading, Writing		
Date Tutoring Started	2020-02-04	Level at Start	Level 1	Level at Last Review	Level 2
Hours Tutored	2	Reason for Leaving			
Learner ID#	00066	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	1970-03-12	Gender	Male	Mother Tongue	English
EI Eligible	n/a	Employment Status	Out of labour market	Referred by	Self
Client of	n/a	Courses	Reading, Writing		
Date Tutoring Started	2019-09-13	Level at Start	LWR 3 (Level 2)	Level at Last Review	LWR 4 (Level 2)
Hours Tutored	18	Reason for Leaving			
Learner ID#	00068	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	2000-02-06	Gender	Male	Mother Tongue	English
EI Eligible	No	Employment Status	Employed	Referred by	n/a
Client of	n/a	Courses	Numeracy		
Date Tutoring Started	2021-05-23	Level at Start		Level at Last Review	
Hours Tutored	18.5	Reason for Leaving			

Learner ID#	00087	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	1945-12-29	Gender	Male	Mother Tongue	English
EI Eligible	n/a	Employment Status	Retired	Referred by	Self
Client of	n/a	Courses	Reading, Writing		
Date Tutoring Started	2020-12-14	Level at Start	LWR 1 (Level 1)	Level at Last Review	LWR 1 (Level 1)
Hours Tutored	6	Reason for Leaving			
Learner ID#	00093	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	n/a	Gender	Female	Mother Tongue	English
EI Eligible	n/a	Employment Status	n/a	Referred by	Self
Client of	n/a	Courses	Math		
Date Tutoring Started	2022-05-15	Level at Start	BM 3	Level at Last Review	BM 4
Hours Tutored	11	Reason for Leaving			
Learner ID#	00132	LLNB Consent	No	DPETL Consent	No
Date of Birth	n/a	Gender	F	Mother Tongue	Romanian
EI Eligible	n/a	Employment Status	n/a	Referred by	n/a
Client of	n/a	Courses	Reading, Writing		
Date Tutoring Started	2021-01-04	Level at Start	Challenger 2 (Level 1)	Level at Last Review	Challenger 3 (Level 2)
Hours Tutored	.5	Reason for Leaving	<i>Met goals</i>		
Learner ID#	00133	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	1989-06-07	Gender	Female	Mother Tongue	English
EI Eligible	n/a	Employment Status	unemployed	Referred by	
Client of	n/a	Courses	Math, Financial		
Date Tutoring Started	2018-03-12	Level at Start	BM 1	Level at Last Review	BM 5
Hours Tutored	2	Reason for Leaving			
Learner ID#	00290	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	2001-07-20	Gender	M	Mother Tongue	English
EI Eligible	n/a	Employment Status	n/a	Referred by	n/a
Client of	n/a	Courses	Reading; Writing; Numeracy		
Date Tutoring Started	2021-03-26	Level at Start	Level 1	Level at Last Review	Level 2
Hours Tutored	.5	Reason for Leaving	<i>Met goal</i>		

Learner ID#	00295	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	2003-12-08	Gender	Male	Mother Tongue	English
EI Eligible	n/a	Employment Status	n/a	Referred by	n/a
Client of	n/a	Courses	Reading; Writing; Numeracy		
Date Tutoring Started	2023-04-03	Level at Start	Level 1	Level at Last Review	Level 2
Hours Tutored	2	Reason for Leaving			
Learner ID#	00301	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	1988-02-04	Gender	Female	Mother Tongue	English
EI Eligible	n/a	Employment Status	n/a	Referred by	
Client of	n/a	Courses	Numeracy		
Date Tutoring Started	2020-01-21	Level at Start	Level 1	Level at Last Review	Level 2
Hours Tutored	.5	Reason for Leaving	<i>Health issues</i>		
Learner ID#	00341	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	2002-08-01	Gender	Female	Mother Tongue	English
EI Eligible	n/a	Employment Status	unemployed	Referred by	n/a
Client of	n/a	Courses	Numeracy; Financial		
Date Tutoring Started	2023-05-23	Level at Start	Level 1	Level at Last Review	Level 1
Hours Tutored	10	Reason for Leaving			
Learner ID#	00457	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	2001-03-03	Gender	Male	Mother Tongue	English
EI Eligible	No	Employment Status	n/a	Referred by	n/a
Client of	Social Development	Courses	Reading, Writing		
Date Tutoring Started	2024-01-23	Level at Start	Level 1	Level at Last Review	Level 2
Hours Tutored	.5	Reason for Leaving	<i>Unavailable to continue at this time</i>		
Learner ID#	00482	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	1982-08-28	Gender	M	Mother Tongue	English
EI Eligible	No	Employment Status	n/a	Referred by	n/a
Client of	Social Development	Courses	Reading, Writing		
Date Tutoring Started	2024-04-15	Level at Start	Level 2	Level at Last Review	Level 2
Hours Tutored	9	Reason for Leaving	<i>Health issues</i>		

Learner ID#	00483	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	1993-07-31	Gender	Male	Mother Tongue	English
EI Eligible	No	Employment Status	n/a	Referred by	n/a
Client of	Social Development	Courses	Reading, Writing		
Date Tutoring Started	2024-04-10	Level at Start	Level 1	Level at Last Review	Level 1
Hours Tutored	.5	Reason for Leaving	<i>Leave of absence – intends to return</i>		

### BATHURST LITERACY COUNCIL

Bathurst Regional Council had 12 active learners between April 1, 2025, and December 31, 2025, who have logged 223 tutoring hours.

Learner ID#	00026	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	1991-07-17	Gender	Male	Mother Tongue	English
EI Eligible	n/a	Employment Status	unemployed	Referred by	Self
Client of	n/a	Courses	Reading, writing		
Date Tutoring Started	2021-05-23	Level at Start	Level 1	Level at Last Review	Level 2
Hours Tutored	28.5	Reason for Leaving			

Learner ID#	00291	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	1985-07-29	Gender	Male	Mother Tongue	Ukrainian
EI Eligible	n/a	Employment Status	Employed	Referred by	Self
Client of	n/a	Courses	ESL, Vocabulary		
Date Tutoring Started	2022-10-13	Level at Start	Level 1	Level at Last Review	Level 2
Hours Tutored	11.5	Reason for Leaving	<i>moved</i>		

Learner ID#	00397	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	2002-08-30	Gender	F	Mother Tongue	Portuguese
EI Eligible	No	Employment Status	Student	Referred by	n/a
Client of	n/a	Courses	ESL		
Date Tutoring Started	2023-10-14	Level at Start	Level 2	Level at Last Review	Level 2
Hours Tutored	28	Reason for Leaving			

Learner ID#	00559	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	1995-04-18	Gender	F	Mother Tongue	Spanish
EI Eligible	No	Employment Status	Student	Referred by	n/a
Client of	n/a	Courses	Reading; Writing		
Date Tutoring Started	2024-11-21	Level at Start	Level 1	Level at Last Review	Level 1
Hours Tutored	23	Reason for Leaving			
Learner ID#	00566	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	1987-06-27	Gender	F	Mother Tongue	n/a
EI Eligible	No	Employment Status	Student	Referred by	n/a
Client of	n/a	Courses	Reading; Writing		
Date Tutoring Started		Level at Start	Level 2	Level at Last Review	Level 2
Hours Tutored	2.5	Reason for Leaving	<i>Schedule change</i>		
Learner ID#	00567	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	2001-02-01	Gender	M	Mother Tongue	n/a
EI Eligible	No	Employment Status	Student	Referred by	n/a
Client of	n/a	Courses	Reading; Writing		
Date Tutoring Started		Level at Start	Level 2	Level at Last Review	Level 2
Hours Tutored	1.3	Reason for Leaving	<i>Found full-time employment (met goal)</i>		
Learner ID#	00590	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	1988-03-26	Gender	M	Mother Tongue	Malagasy/French
EI Eligible	No	Employment Status	Student	Referred by	self
Client of	n/a	Courses	Reading; Writing		
Date Tutoring Started	2025-03-01	Level at Start	Level 1	Level at Last Review	Level 1
Hours Tutored	4	Reason for Leaving			
Learner ID#	00592	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	1988-02-21	Gender	M	Mother Tongue	French
EI Eligible	No	Employment Status	Student	Referred by	self
Client of	n/a	Courses	Reading; Writing		
Date Tutoring Started	2025-01-24	Level at Start	Level 2	Level at Last Review	Level 2
Hours Tutored	12	Reason for Leaving	Moved		

Learner ID#	00626	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	2004-11-201	Gender	F	Mother Tongue	Spanish
EI Eligible	No	Employment Status	Student	Referred by	self
Client of	n/a	Courses	Reading; Writing		
Date Tutoring Started	2025-01-24	Level at Start	Level 2	Level at Last Review	Level 2
Hours Tutored	16.8	Reason for Leaving			
Learner ID#	00627	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	2003-01-27	Gender	M	Mother Tongue	French
EI Eligible	No	Employment Status	Student	Referred by	self
Client of	n/a	Courses	ESL, reading		
Date Tutoring Started	2025-03-27	Level at Start	Level 2	Level at Last Review	Level 2
Hours Tutored	75	Reason for Leaving			
Learner ID#	00628	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	2000-06-22	Gender	M	Mother Tongue	French
EI Eligible	No	Employment Status	employed	Referred by	self
Client of	n/a	Courses	Reading, Writing		
Date Tutoring Started	2025-09-23	Level at Start	Level 2	Level at Last Review	Level 2
Hours Tutored	12	Reason for Leaving			
Learner ID#	00649	LLNB Consent	Yes	DPETL Consent	Yes
Date of Birth	2002-12-17	Gender	M	Mother Tongue	n/a
EI Eligible	No	Employment Status	employed	Referred by	self
Client of	n/a	Courses	Reading, Writing		
Date Tutoring Started	2025-11-17	Level at Start	Level 2	Level at Last Review	Level 2
Hours Tutored	5.5	Reason for Leaving			

**ONLINE LEARNING**

The following learners are working exclusively online using the Learning Upgrade Program. Many learners are using our online programs in addition to one-to-one tutoring, and as such their online hours would be noted in their council hours. Between April 1, 2025, and December 31, 2025, we had 4 learners who were exclusively using our online program. They accumulated just under 50 hours of online learning.

Learner ID#	00810	LLNB Consent	No	DPETL Consent	No
Date of Birth	n/a	Gender	M	Mother Tongue	Ukrainian
EI Eligible	n/a	Employment Status	n/a	Referred by	Moncton Cares
Client of	n/a	Courses	Reading		
Date Tutoring Started	2025-01-28	Level at Start	Level 1	Level at Last Review	Level 1
Hours Tutored	14.4	Reason for Leaving			
Learner ID#	00811	LLNB Consent	No	DPETL Consent	No
Date of Birth	n/a	Gender	M	Mother Tongue	Portuguese
EI Eligible	n/a	Employment Status	n/a	Referred by	self
Client of	n/a	Courses	Reading		
Date Tutoring Started	2025-02-08	Level at Start	Level 3	Level at Last Review	Level 3
Hours Tutored	19	Reason for Leaving			
Learner ID#	00812	LLNB Consent	No	DPETL Consent	No
Date of Birth	n/a	Gender	M	Mother Tongue	English
EI Eligible	n/a	Employment Status	n/a	Referred by	Self
Client of	n/a	Courses	Reading		
Date Tutoring Started	2024-11-01	Level at Start	Level 2	Level at Last Review	Level 2
Hours Tutored	10.2	Reason for Leaving			
Learner ID#	00813	LLNB Consent	No	DPETL Consent	No
Date of Birth	n/a	Gender	F	Mother Tongue	English
EI Eligible	n/a	Employment Status	n/a	Referred by	Self
Client of	n/a	Courses	Reading		
Date Tutoring Started	2025-12-01	Level at Start	Level 2	Level at Last Review	Level 2
Hours Tutored	6	Reason for Leaving			

## LLNB (in partnership)

READ NB and its affiliated councils continue to strengthen and expand community partnerships, successfully integrating learners into local council programming wherever possible. Several learners who initially participated through stand-alone or online initiatives—including many Ukrainian newcomers—are now receiving tutoring directly through our regional councils, ensuring more consistent local support. READ NB also continues to work directly with Social Inclusion Advocacy Moncton, providing flexible online learning opportunities for individuals who are unable to participate in a traditional one-to-one tutoring program for a variety of reasons.

In early 2024, READ NB entered into a partnership with Dorchester Penitentiary (Correctional Service of Canada) to support the development of an inmate peer-tutoring program. Through this partnership, READ NB provided its tutor training program to the department and recommended a variety of classroom learning resources. It also developed a customized training model (train-the-trainer) for Corrections education staff to act as tutor coordinators. This provided staff with guidance on how to assess learners, match tutors and learners, and offer ongoing guidance related to tutoring approaches and resource use.

Since the program's inception, 18 offenders have been trained as peer tutors – 11 since April 1, 2025. Peer tutoring currently takes place within Dorchester's classroom and school settings, but the potential is there to expand into cells/units in the future. According to Maurice Daigle, Chief of Education, Regional Headquarters–Atlantic, Correctional Service of Canada, the response to the program has been very strong: "Tutors often assist multiple learners with diverse needs, sometimes daily and sometimes on a one-time basis. The Laubach Literacy program is a valuable resource we use to educate and engage tutors, helping them provide meaningful support to learners." At this time, the number of learners supported is estimated to be two to three times the number of active tutors.

As the program has grown, Dorchester's capacity to provide detailed learner-level reporting has shifted, reflecting the high volume and informal nature of tutoring support being provided. READ NB and Dorchester Penitentiary remain committed to continued collaboration and to exploring opportunities to expand or adapt the program as circumstances allow.